20 Medi 2017

|  |  |
| --- | --- |
| **Teitl y Papur** | **Adroddiad Perfformiad 2017–18****Adroddiad cyfnod un (1 Ebrill 2017 i 31 Gorffennaf 2017)**  |
| **Cyfeirnod y Papur:** | **Papur X (XX/XX)** |
| **Paratowyd y Papur gan:** | **Mark Hughes** |
| **Cyflwynwyd y Papur gan:** | **Emyr Roberts** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Diben y Papur:** | **I graffu arno**  |
| **Argymhelliad:** | Gofynnir i'r bwrdd graffu ar yr adroddiad perfformiad ar gyfer cyfnod un 2017–18 cyn ei anfon at Lywodraeth Cymru, ac i ystyried y canlynol yn benodol: * Digonedd yr esboniad ategol ar gyfer pob mesur a sut rydym yn mabwysiadu ffyrdd o weithio sy'n dangos ein bod yn rheoli adnoddau naturiol mewn modd cynaliadwy.
* Y mesurau lliniaru a'r camau gweithredu a gynigir i roi sylw i'r risgiau i’r gwaith cyflawni.
* A ydych yn glir, o ran archwaeth risg, bod y camau gweithredu a'r mesurau lliniaru yn yr adroddiad yn gyson ag archwaeth risg y Bwrdd.
 |

|  |  |
| --- | --- |
| **Effaith:**  | Sut mae'r cynigion yn y papur hwn yn cynorthwyo Cyfoeth Naturiol Cymru i gyflawni ffyrdd o weithredu Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol mewn perthynas â’r canlynol: * **Edrych ar y tymor hir –** mae'r dangosyddion yn yr adroddiad perfformiad yn adeiladu darlun o newid ar gyfer y tymor hir.
* **Defnyddio dull integredig** – mae'r adroddiad perfformiad yn rhychwantu ehangder ein gwaith.
* **Cynnwys amrywiaeth o'r boblogaeth –** mae'r adroddiad perfformiad yn cael ei wneud ar gael i'r cyhoedd.
* **Gweithio mewn modd cydweithredol** – mae nifer o’n dangosyddion ni yn olrhain newid, gan ofyn am fewnbwn gan nifer o bartneriaid.
* **Atal problemau rhag digwydd –** mae nodi problemau sy'n dod i'r amlwg yn gynnar yn yr adroddiad perfformiad yn caniatáu llunio cynlluniau a blaenoriaethau i gael yr effaith orau.
 |

**Pwnc**

1. Mae cyfnod un 2017–18 ar gyfer adrodd am berfformiad corfforaethol, ar gyfer 1 Ebrill i 31 Gorffennaf 2017, bellach wedi cael ei gwblhau. Mae'r adroddiad perfformiad wedi cael ei baratoi i'r Bwrdd graffu arno cyn ei gyflwyno i Lywodraeth Cymru. Mae adrodd perfformiad yn cael ei gynnal unwaith bob pedwar mis.

**Cefndir**

1. Mae'r adroddiad perfformiad corfforaethol yn un o brif ffyrdd y Bwrdd o graffu ar ein gwaith cyflawni a chefnogi cynllunio strategol.
2. Datblygwyd yr adroddiad perfformiad (Atodiad 1) yn rhan o'r broses o baratoi Cynllun Busnes 2017–18 a Chynllun Corfforaethol 2017–22 gyda'r Bwrdd, y Tîm Gweithredol, ac Is-grŵp Cynllunio a Pherfformiad y Bwrdd. Mae'n cynnwys y canlynol:
* Dangosfwrdd yn darparu trosolwg un dudalen o'r uchafbwyntiau perfformiad yn erbyn Cynllun Busnes 2017–18.
* Testun ar gyfer pob mesur dangosfwrdd yn canolbwyntio ar yr hyn rydym wedi'i gyflawni, ac yn nodi unrhyw broblemau/risgiau sylweddol a'u goblygiadau a'r hyn y byddwn yn ei wneud nesaf.
* Testun yn nodi sut, ar draws y gyfres o fesurau dangosfwrdd, rydym yn gweithredu naw egwyddor rheoli adnoddau naturiol yn gynaliadwy.
1. Dyma'r adroddiad cyntaf ar gyfer y Cynllun Busnes cyfredol (2017–18). Dyma hefyd yr adroddiad cyntaf ar gyfer cyfnod y Cynllun Corfforaethol newydd (2017–2022). Bydd ein Cynllun Corfforaethol yn cynnwys ein set ddiweddaraf o Ddangosyddion Corfforaethol. Adroddir am y rhain ar adegau priodol yn hwyrach yn y flwyddyn, ac yn benodol i ategu'r cynllunio strategol ar gyfer y flwyddyn nesaf a’r adolygiad o'n Hamcanion Llesiant ni.

**Asesu**

1. Ar gyfer y dangosfwrdd, yr adroddiad cyntaf am ein Cynllun Busnes cyfredol (2017–18), dangosir ein perfformiad isod. Ar gyfer adegau yn y dyfodol, byddwn yn adrodd sefyllfa'r adroddiad blaenorol a'r hyn a ddisgwylir, fel sy'n briodol.

|  |  |
| --- | --- |
|  | Cyfnod 11 Ebrill 2017 i 31 Gorffennaf 2017  |
| ‘Gwyrdd’ | 24 |
| ‘Oren’ | 7 |
| 'Coch' | 0 |
| I'w gadarnhau | 3 |
| Cyfanswm | 34 |

1. Gofynnir i'r bwrdd graffu ar yr adroddiad perfformiad ar gyfer cyfnod un 2017–18, ac i ystyried y canlynol yn benodol:
* Digonedd yr esboniad ategol ar gyfer pob mesur a sut rydym yn mabwysiadu ffyrdd o weithio sy'n dangos ein bod yn rheoli adnoddau naturiol mewn modd cynaliadwy.
* Y mesurau lliniaru a'r camau gweithredu a gynigir i roi sylw i'r risgiau i’r gwaith cyflawni.
* A ydych yn glir, o ran archwaeth risg, bod y camau gweithredu a'r mesurau lliniaru yn yr adroddiad yn gyson ag archwaeth risg y Bwrdd.
1. Gofynnir i'r Bwrdd nodi'r eitemau canlynol o'r adroddiad perfformiad:
* Creu 230 hectar o gynefinoedd erbyn mis Mawrth 2018 (y dosbarthiad i’w gadarnhau) – Mae'r mesur hwn yn cynnwys dwy elfen: 30 hectar o'n gwaith amddiffyn rhag llifogydd ni; a 200 hectar o adfer mawndir. Er y disgwylir i'r 30 hectar gael eu cyflawni erbyn mis Mawrth 2018, ni fydd y 200 hectar bellach yn cael eu cyflawni. Roedd y 200 hectar yn rhan o becyn ehangach o waith i ategu ein nodau Carbon Bositif. Fodd bynnag, nid oedd yn bodloni'r meini prawf perthnasol, felly nid oedd yn bosibl gwneud y cyllid ar gael. Argymhellir bod y mesur hwn yn cael ei ddiwygio o 230 hectar i 30 hectar ar gyfer 2017–18. Dylai'r mesur hefyd barhau yn ystod 2018–19 i gynnwys creu cynefinoedd o waith sy'n cynnwys adfer coetiroedd hynafol, prosiect cyforgorsydd iseldir gan LIFE, a fferm wynt Pen y Cymoedd.
* Ailstocio 1,000 hectar erbyn mis Mawrth 2018 (Oren) – O fewn 10% o'r proffil ar gyfer yr adeg hon o’r flwyddyn, er yr oedi oherwydd adar sy'n nythu. Mae'r defnydd o blannu mecanyddol yn rhannol gynorthwyo yn y gwaith o liniaru oediadau.
* 80% o'r camau gweithredu ar safleoedd dynodedig wedi cael eu cwblhau neu'n mynd rhagddynt erbyn mis Mawrth 2018 (Oren) – Datblygwyd y rhaglen flynyddol ar ddechrau'r flwyddyn ac mae o fewn 10% o'r sefyllfa ddisgwyliedig ar gyfer yr adeg hon o’r flwyddyn.
* Clirio 715 hectar o goed ar ein ystad er mwyn rheoli clefyd llarwydd (Oren) – Rydym yn datblygu dull o adrodd newydd ac ar hyn o bryd nid ydym yn gallu cadarnhau ffigur ar gyfer y gwaith clirio. Rydym yn disgwyl i'r gwaith clirio fod yn unol â'r amserlen, yn fras. Disgwylir y bydd adroddiadau busnes manwl ar gael ym mis Hydref – byddwn yn cadarnhau ein sefyllfa.
* Darparu gwasanaeth effeithiol a chydlynus ar gyfer ymateb i ddigwyddiadau erbyn mis Mawrth 2018 (i'w gadarnhau) – Bydd ein Bwrdd Busnes Rheoli Digwyddiadau yn pennu'r targedau tymor hir a'r cerrig milltir, gan gynnwys canran y digwyddiadau yr adroddir amdanynt sy'n cael eu cau o fewn 30 diwrnod, canran y galwadau o fewn ein cylch gwaith sy'n cael eu hasesu ymhen awr iddynt gael eu derbyn, a'r ganran o ddigwyddiadau 'blaenoriaeth uchel' yr ymatebir iddynt o fewn pedair awr. Ar ôl cytuno arnynt, bydd y targedau a'r cerrig milltir ar gael yn gynnar yn 2018, ar gyfer sesiwn graffu nesaf y dangosfwrdd hwn.
* 99% o'r asedau rheoli perygl llifogydd uchel ac erydu arfordirol yn eu cyflwr targed (Oren) – Ar hyn o bryd, mae 98% yn eu cyflwr target. Er mwyn cau'r bwlch i gyrraedd 99%, mae angen atgyweirio 36 ased. Rydym yn disgwyl gwneud hyn eleni – er y gallai hyn gael ei effeithio gan unrhyw ddifrod mae llifogydd yn ei beri i asedau yn y dyfodol.
* Dod â 700k m3 o bren i'r farchnad erbyn mis Mawrth 2018 (Oren) – Mae'r gwaith cyflawni ychydig o dan y proffil ar gyfer y flwyddyn. Rydym yn disgwyl y bodlonir y proffil. Fodd bynnag, hoffem awgrymu y byddai’n syniad i’r Bwrdd edrych yn ddyfnach ar y ffordd rydym yn mesur ein cynhyrchiant pren mewn cyfarfod yn y dyfodol. Mae'r mesur cyfredol wedi bod ar waith ers nifer o flynyddoedd, ond mae'n bosibl y bydd cyfle i ddatblygu mesurau mwy addysgiadol, trwy edrych ar wella proffidioldeb, er enghraifft, a/neu ddiwallu galw'r farchnad.
* Ansawdd ein cydweithio (mae mesur wrthi'n cael ei ddatblygu ac i'w gadarnhau) – Ar hyn o bryd, rydym yn edrych ar ddau faes lle rydym yn gobeithio asesu pa mor dda rydym yn cydweithio. Yn gyntaf, byddwn yn cynnal arolwg sylfaenol o gwsmeriaid allanol yn hwyrach eleni ac, yn ail, bydd ein model cyllido partneriaeth newydd ar waith erbyn mis Ebrill 2018. Mae gan y ddau faes y potensial i fod yn fesur o gydweithio yn y dyfodol. Rydym yn disgwyl cadw’r mesur hwn yn ystod 2018–19.
* Ein dyluniad sefydliadol newydd wedi'i gwblhau erbyn 2018 (Oren) – Mae cynllun y prosiect wedi cael ei ddiwygio i gwblhau'r gwaith o gyflwyno'r dyluniad sefydliadol erbyn mis Mawrth 2019. Mae hyn yn gofyn am ragor o adnoddau. Mae'r amserlen hon yn heriol. Rydym wedi bod yn gweithio i ddarparu manyleb ar gyfer yr adnodd ychwanegol ac i'w gaffael. Bydd yr amserlen yn heriol.
* Gweithredu ein Strategaeth Pobl a Thimau (Oren) – Bydd opsiynau i’r Arolwg Pobl ar gyfer 2017 yn cael eu hystyried yn ein Pwyllgor Perfformiad a Risg ym mis Medi 2017. Bydd union fanylion y mesur yn cael eu cadarnhau yn dilyn y dyddiad hwn. Byddwn yn ceisio gwella ymgysylltiad staff a'r ffordd mae canlyniadau'n cael eu troi'n weithgareddau, gyda chanlyniadau sy'n helpu i wella pethau.
1. Bydd y Prif Weithredwr yn darparu crynodeb llafar o'r cyflawniad yng nghyfarfod y Bwrdd, a bydd aelodau o'r Tîm Gweithredol ar gael i ateb cwestiynau.
2. Bydd yr adroddiad perfformiad yn cael ei gyflwyno i'r Gweinidog dros yr Amgylchedd a Materion Gwledig, a bydd yn cael ei gyhoeddi ar wefan Cyfoeth Naturiol Cymru.

**Argymhelliad**

1. Gofynnir i'r Bwrdd wneud y canlynol:
* Craffu a chytuno ar yr adroddiad perfformiad ar gyfer cyfnod un, cyn iddo gael ei gyflwyno i Lywodraeth Cymru.

**Risgiau Allweddol**

1. Os nad yw'r wybodaeth am berfformiad a roddir yn adlewyrchu’r cynnydd cywir tuag at amcanion y Cynllun Busnes/Corfforaethol, yna na fydd y Bwrdd yn gallu cyflawni ei rôl o graffu ar gyflawniad Cyfoeth Naturiol Cymru.

**Goblygiadau Ariannol**

1. Nid oes unrhyw oblygiadau ariannol sylweddol wrth ddarparu'r adroddiad perfformiad.

**Asesu’r Effaith ar Gydraddoldeb**

1. Cynhaliwyd asesiad o’r effaith ar gydraddoldeb ar Gynllun Busnes 2017–18.

**Mynegai o Atodiadau**

Atodiad A – adroddiad perfformiad cyfnod un 2017–18 (1 Ebrill 2017 i 31 Gorffennaf 2017).